ἑκάτερος, α, ον—*cada uno* (refiriéndose á dos), *uno y otro, los dos*,-uterque.

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδεν. μηδείς μηδεμία, μηδέν.	*nadie; ninguno, ninguna, nada:* (nullus, nemo). Se declinan como el cardinal εἷς, μία, ἕν de quien están compuestos.

DEL VERBO.

§. 41. En el verbo griego hay que considerar dos partes distintas: *la radical* y *la terminacion*.

La *radical* es aquella parte fundamental del verbo, por la que se representa de un modo indefinido y abstracto la accion ó estado que aquel expresa. [1] La *terminacion* es la letra ó letras (ó sílabas) que siguen á la radical, y que determinan el significado de esta con los accidentes ó relaciones de *voces, modos, tiempos, números* y *personas*. Por ejemplo: en la forma verbal λύσω *(desataré)*, la sílaba λυ es la radical que indica de una manera simple y absoluta la idea de *desatar:* σω es la *terminacion* que circunscribe esta idea, determinándola con los accidentes de *primera persona*, del *número singular*, del *tiempo futuro*, del *modo indicativo*, de la *voz activa* del verbo λύω.

De aquí se infiere que, la radical es invariable, *por regla general*, en todas las formas de un verbo; [2] y que por el contrario, la terminacion es variable al tenor de las diferentes relaciones que pueden modificar la idea de la radical. La enunciacion sucesiva de estas terminaciones es lo que se llama *conjugacion*.

---

(1) Mas adelante se verá la diferencia que hay las mas veces entre la *radical* y la *raiz* primitiva de un verbo, confundidas malamente por algunos.

(2) A su tiempo irán viéndose las excepciones que tiene esta regla general.

VOCES.

§. 42. Las voces ó *las formas diferentes que toman los verbos, segun que su sugeto haga ó reciba la accion que significan*, son tres: *activa*, *media* y *pasiva*. [1]

La *activa* expresa que el sugeto ejecuta la accion significada por el verbo. La *media* expresa que el sugeto que hace la accion, es al mismo tiempo objeto de ella; de lo cual se infiere que el sentido natural y ordinario de esta voz no es otro que el *reflexivo*, ya *directo* ya *indirecto*. La *pasiva* expresa que el sugeto recibe ó *padece* la accion causada por otro.

MODOS.

§. 43. Los modos ó *las formas con que se enuncian las diversas modificaciones de la accion ó estado que el verbo significa*, son seis: *indicativo*, *imperativo*, *subjuntivo*, *optativo*, *infinitivo* y *participio*. [2] De estos seis modos, el indicativo, el subjuntivo, imperativo é infinitivo corresponden á los de nuestros verbos: el *optativo*, como lo indica su nombre, expresa la idea de *deseo*, y tambien la de *posibilidad*, *probabilidad*, *condicion* ó *contingencia;* y el *participio* se llama así porque participa de los caracteres de verbo y adjetivo: de los de verbo, en cuanto su significado se refiere á una cierta época ó tiempo, y tiene el mismo régimen que aquel; y de los de adjetivo, en cuanto tiene las formas y propiedades de tal.

(1) Cuídese no confundir la *forma* de un verbo griego con su *significado*. La forma puede ser *activa*, *media* ó *pasiva:* el significado es, ó *transitivo*, denominado tambien activo, ó *intransitivo* llamado tambien neutro. [*Véase la Sintáxis.*]

(2) Véase la nota 46 de la Sintáxis.

TIEMPOS.

§. 44. Los tiempos *ó las formas diferentes con que se denota la época á que se refiere la accion ó estado que el verbo significa*, son seis: tres *primarios* y tres *secundarios*, á saber:

PRIMARIOS....	PRESENTE,—cuyo significado corresponde al del nuestro.
	FUTURO (simple),—correspondiente á nuestro futuro llamado *imperfecto*.
	PRETER. PERF.—correspondiente á nuestro pret. perf. *próximo* ó *compuesto*.
SECUNDARIOS.	PRET. IMPERF.—correspondiente al nuestro.
	AORISTO, [1]—corresponde por punto general á nuestro pr. perf. *absoluto simple*.
	PLUSQ. PERF.—correspondiente al nuestro.

En la voz media hay otro tiempo llamado FUTURO PERFECTO, [2] correspondiente las mas veces á nuestro futuro compuesto del auxiliar *estar* ó *haberse*.

No todos los modos tienen todos los tiempos expresados. El *presente*, *pret. perfecto* y *aoristo* existen en los seis modos:

(1) *Aoristo* (ἀόριστος, de ἀ privat. y ὁριστός; adjetivo verbal de ὁρίζω), *ilimitado*, *indefinido*. Los gramáticos griegos denominaron así este tiempo, bien porque la época á que se refiere su significado no es siempre una misma, puesto que varía segun sus modos, como se verá en la Sintáxis, [V. el §. 126, 4.º]; bien porque el del modo indicativo no designa por sí, ordinariamente, mas que una época indefinida del tiempo pasado, como la que expresa nuestro perfecto simple ó absoluto.

(2) Los gramáticos han dado á este tiempo los nombres de *futuro tercero*, *futuro anterior*, *paulo post futurum*, y *futuro perfecto*. Uso la última denominacion por parecerme la mas propia de todas estas. [*Véase la Sintáxis*].

el *imperfecto* y *plusq. perfecto* en solo el indicativo; y los *futuros* (simple y perfecto) en cuatro, que son: el indicativo, optativo, infinitivo y participio.

NUMEROS Y PERSONAS.

§. 45. Los *números* son tres, como en los nombres, singular, plural y dual. En cada número hay tres *personas*, como en el pronombre sustantivo ó personal: advirtiendo que el número dual carece de la primera persona en todos los tiempos de la voz activa y en el aoristo de pasiva. [1]

Sentados estos preliminares, vamos á exponer la conjugacion del verbo *sustantivo* εἰμί-*soy*: la cual, aunque irregular y defectiva, como en todas las lenguas, es una especie de auxiliar que facilita en gran manera la de los demas verbos griegos.

---

(1) Tambien es muy raro, aun entre los áticos, el uso de la primera persona del dual en pasiva; lo cual no es de extrañar si se considera que los griegos se servian del plural mas que del dual, aun hablando de dos.

§. 46. CONJUGACION DEL VERBO

	INDICATIVO.	IMPERATIVO.	SUBJUNTIVO.
PRESENTE.	Yo soy, tú eres, el es, etc.	Sé tú, etc.	Yo sea, etc.
	Sing... εἰμί,		ὦ,
	εἶ ó εἶς,	ἴσθι, [2]	ἦς,
	ἐστί,	ἔστω,	ἦ,
	Plur... ἐσμεν,		ὦμεν,
	ἐστέ,	ἔστε,	ἦτε,
	εἰσί,	ἔστωσαν,	ὦσι,
	Dual...		
	ἐστόν,	ἔστον,	ἦτον,
	ἐστον,	ἔστων,	ἦτον.
IMPERFECTO.	Yo era, Tú eras, etc.		
	S..... ἦν,		
	ἦς, [4]		
	ἦ ó ἦν,		
	P..... ἦμεν,		
	ἦτε ó ἦστε,		
	ἦσαν,		
	D... ...		
	ἦτον ó ἦστον,		
	ἤτην ó ἤστην.		
FUTURO.	Yo seré, serás, etc.		
	S..... ἔσομαι,		
	ἔσῃ,		
	ἔσεται ó ἔσται, [5]		
	P..... ἐσόμεθα,		
	ἔσεσθε,		
	ἔσονται,		
	D..... ἐσόμεθον,		
	ἔσεσθον,		
	ἔσεσθον.		

(1) El verbo εἰμί corresponde tambien á nuestros *haber* y *estar*, cuando son sustantivos, esto es: cuando por el primero denotamos la *existencia física* ó *real* de las cosas [hay, habia, etc.], y por el segundo la *accidental* ó la idea de *situacion*. Por el verbo *ser* expresamos comunmente en castellano la existencia *intelectual* ó *en abstracto*, la esencial ó permanente.

(2) En vez de ἴσθι se halla tambien en prosa la forma poética ἴσο, en lugar de ἔστω se ve en la Biblia y en Platon ἤτω; y en este último ὄντων por ἔστωσαν algunas veces.

(3) Las formas masculina y neutra de este participio son, segun se ve, imparisílabas, y se declinan como λέων-οντος [observando en la segunda la regla de declinacion de los nombres neutros]: la femenina es parisílaba y se declina como δόξα.

SUSTANTIVO εἶναι, *ser*. [1]

OPTATIVO.	INFINITIVO.	PARTICIPIO.
Yo fuera, sería ó fuese.	Ser.	Que es, siendo.
εἴην,		Nomin.
εἴης,	εἶναι.	
εἴη,		m. f. n.
εἴημεν,		
εἴητε,		ὤν, οὖσα ὄν.
εἴησαν ó εἶεν,		Genit.
εἴητον,		ὄντος, οὔσης ὄντος. [3]
εἰήτην.		
Hubiera, habria ó hubiese de ser.	Haber de ser.	Que ha de ser, habiendo de ser.
ἐσοίμην,	ἔσεσθαι.	Nom. Gen.
ἔσοιο,		
ἔσοιτο,		ἐσόμενος, ου,
ἐσοίμεθα,		ἐσομένη, ης,
ἔσοισθε,		ἐσόμενον, ου.
ἔσοιντο,		
ἐσοίμεθον,		
ἔσοισθον,		
ἐσοίσθην,		

(4) Tambien es muy usada la forma paragógica [eólica] ἦσθα, por ἦς. La 3.ª pers. ἦν es mas comun que ἦ. En los escritores modernos, pocas veces en los antiguos, se encuentran la 1.ª pers. de singular y la 3.ª de plural de otro imperfecto ó mas bien plusq. perfecto de forma media, á saber: Sing. ἤμην, ἦσο, ἦτο, Plur. ἤμεθα, ἦσθε, ἧντο. Fuera de dichas dos pers. las demas se hallan rarísima vez.

(5) La forma sinc. ἔσται es la comun en los buenos prosistas.

Los tiempos de que carece este verbo εἰμί se suplen ordinariamente con el aoristo y perfecto segundos de γίγνομαι ó γίνομαι, *llegar á ser, ser, hacerse,* (ἐγενόμην-γέγονα).

§. 47. La mayor parte de las terminaciones de la conjugacion griega no son mas que formas del verbo sustantivo εἰμί, mas ó menos alteradas por las variaciones dialécticas ó por la eufonía. [1]

Su subjuntivo ῶ, ῇς, ῇ, etc., sirve de desinencia á todos los tiempos de subjuntivo de la voz activa, y al subjuntivo del aoristo de pasiva de todos los verbos en ω:

Su participio ὤν, οὖσα, ὄν, sirve para la de todos los participios de presente y futuro de la voz activa de los mismos verbos:

Las formas de su futuro en todos los modos son desinencias de todos los futuros de las voces media y pasiva;

Y por último, su imperfecto ἦν y optativo εἴην sirven de desinencias, aquel para el indicativo de los aoristos pasivos, y este para los optativos de los verbos en μι.

---

(1) Dando por sentado que la *raiz* de un verbo es aquella parte que no denota mas que el atributo, esto es, la idea abstracta é indefinida de la accion ó estado que significa; y que la *terminacion* es la sílaba ó sílabas que siguen á aquella, por las cuales se determina la idea de *existencia, estado ó movimiento,* con las modificaciones de *personas, números, tiempos, modos y voces,* creo que las terminaciones de los verbos griegos no son otra cosa, por punto general, que las formas, ya primitivas ya dialécticas, de los verbos de *existencia y movimiento* εἰμί, *soy,* εἶμι, *voy.* Los tiempos en que esto deja de observarse son el futuro y aoristo de pasiva [los únicos que en rigor existen en esta voz], cuyas terminaciones no son, á mi ver, mas que las formas del futuro medio y aoristo llamado 2.º de τίθημι, añadidas á la raiz verbal. Sabido es que este verbo formado de θέω, significa casi siempre en Homero y aun en Herodoto, *causar, ser causa, producir, crear, hacer,* de donde viene θεὸς *el causante, productor, creador de todo.*

Que los verbos de existencia y movimiento fueran en un principio análogos entre sí, ya que no uno mismo, se infiere de la semejanza, ó mas bien, identidad de muchas de las formas de ambos que se observan en todos los idiomas.

VERBOS ATRIBUTIVOS. [1]

§. 48. Los verbos atributivos griegos se clasifican por la terminacion de la primera persona del presente de indicativo de activa (que es lo que se llama comunmente *tema verbal*) en verbos en ω como τί ω, y en verbos en μι, como δίδω μι. [2]

El número de los comprendidos en esta segunda clase es muy reducido y su conjugacion se diferencia muy poco de la de los en ω, que es la general.

---

(1) Los verbos *atributivos* expresan la idea de una accion. Hay dos clases de acciones. La 1.ª es la de aquellas que están *limitadas al ser que las produce,* ó mas bien, *en que se producen.* De estas hay unas, que no necesitan para su cumplimiento mas que la fuerza ó energía interior que las crea, y que mejor que acciones pudieran llamarse *afecciones, afectos* ó *sentimientos*: tales son las expresadas por los verbos *reflexionar, sufrir, dolerse, gozar, arrepentirse, atreverse, acordarse, temer, vivir, etc.* Otras hay menos *concentradas* que se producen exteriormente de una manera mas perceptible; pero sin que para su cumplimiento se necesite mas que la actividad que las crea y el espacio en que se obran: de esta especie son las significadas por los verbos *ir, venir, salir, correr, nadar, dormir, crecer, florecer, etc.* Semejantes acciones mas bien son *modificaciones ó maneras de ser ó estar.*

La 2.ª clase es la de aquellas acciones que *salen,* por decirlo así, *del ser que las produce para recaer ó ir á cumplirse en otro.* Estas acciones, como se deja conocer, suponen *dos términos,* [el punto de donde parten y al que se dirigen]; *y dos séres,* uno que las ejecuta y otro que es el objeto de la accion. Tales son las enunciadas por los verbos *amar, enseñar, componer, pintar, vestir, matar* y otros muchos á este tenor que no se pronuncian sin que ocurra la pregunta *á quién? ó qué cosa?*

Todos los verbos, á excepcion del sustantivo (εἰμί), designan acciones ó estados que pueden referirse á alguna de las dos clases expresadas; y se les suele llamar *atributivos ó adjetivos* porque juntamente con la idea de *ser* contienen la de un atributo ó cualidad, la de una accion, estado ó manera de ser referente á su sugeto, por ej.: *yo amo, yo paseo,* esto es, *yo* soy *amante, yo* estoy *paseando.* [Kühner].

(2) Adopto esta clasificacion admitida y enseñada por los gramáticos de mejor nota, por ser muy clara y no inducir á error ninguno trascendental: por lo demas, rigorosamente hablando, la conjugacion griega no es mas que *una,* constituyendo la de los verbos en μι una excepcion, cuya irregularidad está reducida á tres tiempos, como se verá despues.